

سنڌ ایکٹ نمبر XII مجریہ 1976
SINDH ACT NO XII OF 1976

سنڌ پپلز لوڪل گورنمنٽ (ترمیم) ایکٹ 1976
THE SINDH PEOPLES LOCAL GOVERNMENT
(AMENDMENT) ACT, 1976
فهرست (CONTENTS)

تمهید (Preamble)

1. مختصر عنوان ۽ شروعات

Short Title and commencement

2. سنڌ آرڈیننس II مجریہ 1972 جي دفعہ 2 جي تبدیلی

Amendment of section 2 of Sindh Ordinance II of 1972

3. سنڌ آرڈیننس II مجریہ 1972 جي دفعہ 4 جي تبدیلی

Amendment of section 4 of Sindh Ordinance II of 1972

4. سنڌ آرڈیننس II مجریہ 1972 جي دفعہ A-4 جو اضافو

Insertion of section 4_A in Sindh Ordinance II of 1972

5. سنڌ آرڈیننس II مجریہ 1972 جي دفعہ 5 جي تبدیلی

Amendment of section 5 of Sindh Ordinance II of 1972

6. سنڌ آرڈیننس II مجریہ 1972 جي دفعات 8 کان 11 جي تبدیلی

Amendment of section 8 to 11 of Sindh Ordinance II of 1972

.7. سند آرڈیننس II مجریہ 1972 جی دفعہ 12 جی تبدیلی

Amendment of section 12 of Sindh Ordinance II of 1972

.8. سند آرڈیننس II مجریہ 1972 جی دفعہ 14 جی تبدیلی

Amendment of section 14 of Sindh Ordinance II of 1972

.9. سند آرڈیننس II مجریہ 1972 جی دفعہ 18 جی تبدیلی

Amendment of section 18 of Sindh Ordinance II of 1972

.10 سند آرڈیننس II مجریہ 1972 جی دفعہ 100 جی تبدیلی

Amendment of section 100 of Sindh Ordinance II of 1972

.11 سند آرڈیننس II مجریہ 1972 جی شیڈول I ۽ IV کی ڪیدی چڏٹ

Omission of Schedule I and IV to Sindh Ordinance II of 1972

.12 سند آرڈیننس II مجریہ 1972 جی شیڈول II ۾ تبدیلی

Amendment of Schedule II to Sindh Ordinance II of 1972

.13 سند آرڈیننس II مجریہ 1972 جی شیڈول VII ۾ تبدیلی

Amendment of Schedule II to Sindh Ordinance VII of 1972

.14 سند آرڈیننس V مجریہ 1976 جی منسوخي

Repeal of Sindh Ordinance V of 1976.

سنڌ ایکٹ نمبر XII مجریه 1976
SINDH ACT NO XII OF 1976

سنڌ پیپلز لوڪل گورنمنٽ (ترمیم) ایکٹ
1976

THE SINDH PEOPLES LOCAL
GOVERNMENT (AMENDMENT)
ACT, 1976

[31 جولائی 1976]

سنڌ پیپلز لوڪل گورنمنٽ آرڊیننس 1972 ۾ وڌیک ترمیم
کرن ضروري ٿي پیو آهي.

هن ڳالهه جي تقاضا آهي ته سنڌ پیپلز لوڪل گورنمنٽ
آرڊیننس، 1972 کي هن ریت وڌیک بدلايو پیو وڃي.
جنهن کي هن ریت جو ڙيو پیو وڃي.

جيئن ته هن وقت سنڌ اسیمبلي جوا جلاس نه پیو هلي ۽ سنڌ
جو گورنر انهيءَ ڳالهه تي مطمئن آهي ته موجوده حالتن جي
تقاضا آهي ته ترت قدم کنيو وڃي.

1. (1) هن ایکٹ کي سنڌ پیپلز لوڪل گورنمنٽ
(ترمیم) ایکٹ، 1976 چيو ويندو.
(2) اهو هڪدم لاڳو ٿيندو.

مختصر عنوان اور
شروعات

Short Title and
commencement

2. سنڌ لوڪل گورنمنٽ آرڊیننس، 1972 جي دفعه ۾ هن
طرح تبدیلی آندی ویندي
سنڌ آرڊیننس II مجریه 1972 جي دفعه 2 جي
تبدیلی

(i) شق نمبر (8) کانپوءِ هیث چاٹايل (8-A) شق جو اضافو کیو ویندو:

"(8-A)" "شهر" جو مطلب آهي شهري ايراضي جنهن کي هن آرڊيننس مطابق شهر ظاهر کیو ویو هجي.

(ii) شق (12) کي هن ريت بدلايو ویندو:

"(12) 'کارپوريشن' جو مطلب آهي ميترو پوليتن کارپوريشن يا ميونسپل کارپوريشن"

(iii) شق (35) کي هن ريت تبديل متبدل بطياو ویندو:

"(35) "ميئر جو مطلب آهي کارپوريشن جو ميئر"

(iv) شق (36) کانپوءِ هي شق جواضافو کیو ویندو:

"(36-A)" "ميترو پوليتن کارپوريشن" جو مطلب آهي ميترو پوليتن کارپوريشن جيڪا هن آرڊيننس هيٺ بطيائي وئي هجي"

"(36-B)" "ميونسپاليٽي" جو مطلب آهي اها شهري ايراضي جنهن کي هن آرڊيننس مطابق ميونسپاليٽي پذرو کيو هجي"

(V) شق (42) ۽ (43) کي هن ريت بدلايو ویندو:

"(42) "پيپلز لوكل ڪائونسل" جو مطلب آهي کارپوريشن، پيپلز ڊستركٽ ڪائونسل، پيپلز ٿائون ڪاميٽي يا پيپلز ميونسپل ڪاميٽي،

"(43) پيپلز ميونسپل ڪاميٽي جو مطلب آهي ميونسپاليٽي جيڪا هن حڪم نامي مطابق جوزي وئي آهي.

3. تبديلي هيٺ ايندڙ حڪم نامي جي دفعه 4 جي ذيلي دفعه (2) جي شق (b) ۾ هي تبديلي آنديءِ ويندي ۽ سمجھي ويندي ته اها ان ۾ اڳ کان وئي هئي.

Amendment of
section 4 of Sindh
Ordinance II of
1972

"(b) اهي سموريون ڪائونسلون، ضلعي ڪائونسلون، تائون ڪاميٽيون، ميونسپل ڪاميٽيون ۽ ڪراچي ميونسپل ڪارپوريشن جيڪي هن حڪم نامي لاڳو ٿيڻ کان ٿورو اڳ قائم هيون، سمجھيو ويندو ته اهي پيپلز لوڪل ڪائونسلون آهن ۽ انهن جا عملدار يا منظومين جيڪي انهن ۾ فرض سرانجام ڏين ٿا ۽ اهي اتي ڏيندا رهندما جيستائين نيون چوندييل ڪائونسلون هن حڪم نامي تحت پنهنجو ڪم شروع نه ٿيون ڪن اين ٿي سگهي ٿو ته انهيءَ عرصي دوران حڪومت ڪنهن عملدار يا منظم کي بدلي ڪري سگهي ٿي ۽ ڪنهن پئي ماڻهوءَ کي عملداريا منظم مقرر ڪري سگهي ٿي ته جيئن اتان جو ڪم ڪارهائي يا حڪومت ڪائونسل جي ڪم ڪارهائڻ جو پيو بندوبست ڪري سگهي ٿي."

سنڌ آرڊيننس II مجريه
1972 جي دفعه 4 جو
اضافو

Insertion of section
4_A in Sindh
Ordinance II of
1972

4. تبديليءَ هيٺ ايندڙ حڪم نامي جي دفعه 4 ۾ هي اضافو ڪيو ويندو:

4-A. جيڪڏهن هن حڪم نامي جي متن جي منحرف نه آهي ته حڪومت نوٽيفڪيشن، حڪم ڏئي سگهي ٿي ته فلاطي تاریخ کان جيڪا نوٽفڪيشن ۾ ڄاڻائي، اهي ڪائونسلون هن ريت جو ڙيون وينديون:

- (i) موجوده ڪراچي ميونسپل ڪارپوريشن جي مقامي ايراضي لاءِ هڪ ميترو پوليٽن ڪارپوريشن،
- (ii) موجوده حيدرآباد پيپلز ميونسپل ڪاميٽي جي مقامي ايراضي لاءِ ميونسپل ڪارپوريشن،
- (iii) هر هڪ موجوده پيپلز تائون ڪاميٽي جي مقامي ايراضي لاءِ پيپلز ميونسپل ڪاميٽي.

سنڌ آرڊيننس II مجريه

5. تبديليءَ هيٺ ايندڙ حڪم نامي جي دفعه 5 ۾ هن کي متبدال

<p>1972 جي دفعه 5 جي تبدiliyi Amendment of section 5 of Sindh Ordinance II of 1972</p> <p>سنڌ آرڊيننس II مجريه 1972 جي دفعات 8 کان 11 جي تبدiliyi Amendment of section 8 to 11 of Sindh Ordinance II of 1972</p>	<p>طور رکيو ويندو:</p> <p>”5. کنهن به مقامي ايراضي لاءِ هن حڪم نامي هيٺ قائم ڪيل پيپلز لوڪل ڪائونسل، جيستائين نوٽيفڪيشن ڪيدي، ان کي واضح نه ٿو ڪيو وڃي ته سمجھيو ويندو ته مقامي ايراضي واري ڪائونسل جي اها وارث آهي.“</p> <p>6. تبدiliءَ هيٺ ايندڙ حڪم نامي جي 8 کان 11 تائين وارا دفعات هيٺينءَ ريت بدلایا ويندا ۽ دفعه 9 لاءِ سمجھيو ويندو ته اهو شروع کان ئي وئي بدلایو ويو هو:-</p> <p>”8. (1) حد جي رهواسين کان اعتراض گھرائي، خواهشمند ماڻهن جا اعتراض ٻڌي، حڪومت نوٽيفڪيشن ذريعي انهيءَ ايريا کي شهري ايراضي پٽرو ڪري سگهي ٿي. (2) اهي ايراضيون، جيڪي هن حڪم نامي جي نافذ ٿيڻ وقت ٿائون ڪاميٽي، ميونسپل ڪاميٽي، ميونسپل ڪارپوريشن، ڪراچي دولپميٽ اثارتی ٿائون شپ، ڪئنٽونميٽ بورڊ ۽ ڪراچي پورت ٿرست جي حدن ۾ هيون، سڀ سمجھيو ويندو ته اهي شهري ايراضي آهن.</p> <p>9.(1) ڪئنٽونميٽ بورڊ جي ايراضي کانسواءِ حڪومت نوٽيفڪيشن ذريعي باقي شهري ايراضي کي هن ريت پٽرو ڪري سگهي ٿي: (a) ڳوٽ (Town) (b) ميونسپالٽي (c) شهر (City)</p> <p>(2) ذليلي دفعه (1) لاڳو ٿيل هن آرڊيننس جي توسط سان ٺاهيل ٿائون ڪاميٽي، ميونسپل ڪاميٽي ۽ ميونسپل</p>
--	--

ڪارپوريشن جي ايراضي جيڪا هن حڪم نامي لاڳو ٿيڻ
وقت هئي، ان کي ترتيب وار ڳوٽ، ميونسپالتي ۽ شهر ڄاتو
ويندو.

(3) حڪومت ڪنهن ڳوٽ، ميونسپالتي يا شهر جي
رهواسين کان اعتراض گھرائي ۽ خواهشمندن جا اعتراض ٻڌي،
نوٽيفڪيشن ڪڍي ڳوٽ کي ميونسپالتي ۽ ميونسپالتي کي
شهر يا ان جي برعڪس هيٺيت ڏئي سگهي ٿي.

10. حڪومت ڪنهن ڳوٽ، ميونسپالتي يا شهر جي
رهواسين کان اعتراض گھرائي ۽ خواهشمندن جا اعتراض ٻڌي،
نوٽيفڪيشن ڪڍي، ان ڳوٽ، ميونسپالتي يا شهر جون حدون
وڌائي، گھٿائي يا متائي سگهي ٿي، يا ڪنهن ڳوٽ، ميونسپالتي
يا شهر کي ڪنهن خاص تاريخ کان ڳوٽ، ميونسپالتي يا شهر نه
هجط پٽرو ڪري سگهي ٿي.

11. (1) جيٽرو جلد ٿي سگهي ته هي ڪائونسلون
شهری ايراضي ۾ قائم ڪيون وينديون:

(a) ڦائون ڪاميٽي هر هڪ ڳوٽ لاء

(b) ميونسپل ڪاميٽي هر هڪ ميونسپالتي لاء

(c) ڪارپوريشن هر هڪ شهر لاء

(2) ذيلي دفعه (1) هيٺ قائم ٿيل ڪنهن به ڪائونسل
جي ميمبرن جو تعداد اهو هوندو جيڪو حڪومت پنهنجي
مرضي يا فارمولاء مطابق مقرر ڪندي.

(3) ذيلي دفعه (1) هيٺ قائم ٿيل ڪا به ڪائونسل
جيستائين حڪومت يا ان طرفان اختيار ڏئل عملدار سرڪاري
طور پٽرو نه ٿو ڪري ته اها ڪائونسل انهيء هند جي نالي سان
ڄاتي ويندي جيڪي ڪائونسل جي آفيس موجود آهي.

<p>سنڌ آرڊيننس II مجریه 1972 جي دفعه 12 جي تبديلی</p> <p>Amendment of section 12 of Sindh Ordinance II of 1972</p>	<p>7. تبدلیء هیٺ ايندڙ حڪم نامي جي دفعه 12 جي ذيلی دفعه (1) ۾ لفظ ”ڪارپوريشن ۽ چھه پيپلز ميونسپالٽيون گذيل وبيڪ ۾“ کي ڪارپوريشن پنهنجي پهرين گڏجاڻيء ۾ لفظن سان بدلايو ويندو.</p>
<p>سنڌ آرڊيننس II مجریه 1972 جي دفعه 14 جي تبديلی</p> <p>Amendment of section 14 of Sindh Ordinance II of 1972</p>	<p>8. تبدلیء هیٺ ايندڙ حڪم نامي جي دفعه 14 ۾ هن ربت تبديلی آندی ويندي:-</p> <p>”14. ڪا به ڪارپوريشن يا ميونسپل ڪاميٽي، قاعدن ۽ حڪومت جي ڏنل هدايتن مطابق پنهنجي حدن ۾ فند جو استعمال ڪري سگهي ٿي يا ان ڪم لاءِ استعمال ڪري سگهي ٿي جنهن جو ذكر شيدول ۾ ڏنو ويو آهي.“</p> <p>پر ڪراچي ميٽرو پوليٽن ڪارپوريشن اهي ڪم نه ٿي ڪرائي سگهي جيڪي ڪراچي دولپمينٽ اٿاريءَ کي ڪراچي دولپمينٽ اٿاريءَ آرڊر 1957 مطابق ڪرڻا آهن، يا اٿاري ختم نه ٿي ڪئي وڃي.“</p> <p>Dissolution of Such Authority.”</p> <p>اٿاريءَ کي تحليل ڪرڻ.</p>
<p>سنڌ آرڊيننس II مجریه 1972 جي دفعه 18 جي تبديلی</p> <p>Amendment of section 18 of Sindh Ordinance II of 1972</p>	<p>9. هن آرڊيننس جي تحليل ٿيڻ سان دفعه 18 جي هيٺين طريقي سان تبدلی ڪئي ويندي.</p> <p>”18-A هن آرڊيننس جي تحت حڪومتي فارمولاءَ کي نظر ۾ رکندي قائم ڪيو ويندو پيپلز ڊستركٽ ڪائونسل جنهن ميمبرن تي ٻڌل هوندي انهن جو تعداد 20 کان گهٽ نه هوندو.</p>

<p>سنڌ آرڊيننس II مجریه 1972 جي دفع 100 جي تبدیلی</p> <p>Amendment of section 100 of Sindh Ordinance II of 1972</p>	<p>10. هن آرڊيننس جي توسط سان شق 100 جي ذیلی دفع (1) جي مطابق هيٺ چاڻايل تبدیلی ڪئي ويندي. هن آرڊيننس جي ذريعي ڏوھه جي سزا ۽ ڏنڊ لڳو ٿيندو جيڪو هڪ هزار تائين ٿي سگهي ٿو.</p>
<p>سنڌ آرڊيننس II مجریه 1972 جي شيدبول I ۽ IV کي ڪڍي ڇڏڻ Omission of Schedule I and IV to Sindh Ordinance II of 1972</p>	<p>11. تبدیلی تحت ايندڙ شيدبول I ۽ شيدبول IV کي شمار نه ڪيو ويندو.</p>
<p>سنڌ آرڊيننس II مجریه 1972 جي شيدبول II ۾ تبدیلی</p> <p>Amendment of Schedule II to Sindh Ordinance II of 1972</p>	<p>12. هن آرڊيننس جي شيدبول II ۾ (i) شيدبول II جي دفع (14) ۾ لفظ، فگر بريڪيتس ختم ڪيو ويندو.</p> <p>(ii) ”پارت II ۾ لفظ ۽ فگر پارت ٿو ۽ هيڊنگ کي هيٺ چاڻايل طريقي سان تبديل ڪيو ويندو.</p> <p>شيدبول (ڏسو دفع 14)</p>
<p>سنڌ آرڊيننس II مجریه 1972 جي شيدبول VII ۾ تبدیلی</p> <p>Amendment of Schedule II to Sindh Ordinance VII of 1972</p>	<p>13. ميونسپل ڪاميٽي ۽ ڪارپوريشن جي ذريعي هن آرڊيننس جي توسط سان، شيدبول VI ۾ پارت I ۽ پارت II ۾ استعمال ٿيڻ واري ڪاما تبديل ڪئي ويندي ”تىڪسن ريتس، تلز ۽ فيس کي ڪارپوريشن، پيپلز ميونسپل ڪاميٽيز ۽ پيپلز تائون ڪاميٽي“ تي لڳو ڪيو ويندو.</p> <p>(b) هن کي شامل ڪرڻ لاءِ 4, 5, 4, 19, 22 جا لفظ ”پيپلز</p>

ميونسپلتي " ۽ لفظ ۽ کاما " کارپوريشن پيپلز ميونسپلتي يا
پيپلز ٿائون ڪميٽي جي لفظن سان تبديل ڪيو ويندو۔"

سنڌ آرڊيننس V مجريه
1976 جي منسوخي
Repeal of Sindh
Ordinance V of
1976.

14. سنڌ پيپلز لوڪل گورنمينٽ (ترميٽ) آرڊيننس 1976 کي
منسوخ ڪيو پيو وڃي.

نوٽ: ايڪ جو مذکوره ترجمو عامر ماڻهن جي واقفيت لاءِ آهي، جنهن کي ڪورٽ
۾ استعمال نٿو ڪري سگهجي.